

# APPAREILLEMENT

(export du DFSM au 30/06/2026 à 12:15)

---

## [1] APPAREILLEMENT Alchimie - Chimie

nom masc.

Étymologie FEW XXV 26a : apparicare

Définition

Action de préparer et épurer notamment un métal.

### Notes

- var APAREILLEMENT

### Citations

- Or puisqu'il est dit et déclaré de tout l'appareillement des esprits premiers est il maintenant après que je parle des corps métalliques.  
J. B. de Gand ? [Pseudo-Arnaud de Villeneuve], *Petit Rosaire*, XVe s., fol. 40.

## [2] APPAREILLEMENT **Astronomie - Astrologie**

nom masc.

Etymologie FEW XXV 26a : apparicare

Définition

Préparation du calcul ou correction de la position d'une planète qui peut être un élément distinctif du jugement astrologique.

### Citations

- Et quant tu accroistras le nombre de l'appareillement sur son lieu le moien en la fin de son apparaillement, adonc est il apelés accroissant en son nombre; et se tu apeties l'appareillement, il sera faillans en son nombre; et si tu ne crois ne n'apeties, adonc est l'estoile ou pourceint de l'imaginacion du cercle.  
*Hagin le Juif [Abraham even Azre], Commencement de sapience, 1273, ms. fr. 24276, fol. 45rb.*
- Et ce sont les appareillemens de la Lune. Que ele ne soit avec estoile male, que c'est Mars ou Saturne ou Mercure, se il fu en atremement mal, fors que si fu election a .1. home que se commence a combatre a .1. autre, il est bon que se depar la Lune d'estoile bone et donra la force a estoile mal, et plus bon se est l'estoile male seigneur du gré ascendant.  
*Hagin le Juif [Abraham even Azre], Livre des elections, ca 1273, ms. fr. 24276, fol. 110ra.*

### [3] **APPAREILLEMENT** Médecine - Médecine

nom masc.

Étymologie FEW XXV 26a : apparicare

Définition Action de préparer un remède, un médicament, un pansement.

#### **Citations**

- ...après soyt mise la pouldre et plumaceaulx bien faitz de draps qui soient applicqués ung en chascun costé et l'autre dessus qui compreigne tout le nés baignees ou premier appareillement avec album d'euf et après es aultres appareilz avec vin blanc chault.  
Nicolas Panis [Guy de Chauliac], *Chirurgie, ca 1450, tr. III, doct. 2, chap. 2.*
- De l' appareillement des medicines compostez.  
Nicolas Panis [Guy de Chauliac], *Chirurgie, ca 1450, tr. VII, doct. 1, chap. 4.*